Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 753/2004

zo dňa 22. apríla 2004,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES vo vzťahu k štatistike o vede a technike

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 118, 23.4.2004, s. 23)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 973/2007 z 20. augusta 2007	L 216	10	21.8.2007

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 753/2004

zo dňa 22. apríla 2004,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES vo vzťahu k štatistike o vede a technike

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1608/2003/ES z 22. júla 2003 o vypracovaní a vývoji štatistík spoločenstva o vede a technike ([1]), a najmä na jeho článok 3,

keďže:

(1) Je potrebné prijať opatrenia na vykonávanie jednotlivých štatistických činností, ako je ustanovené v článku 2 nariadenia č. 1608/2003/ES; tieto činnosti sú potrebné na založenie štatistiky spoločenstva o vede, technike a inováciách.

(2) Štatistický program spoločenstva predstavuje rámec pre tvorbu všetkých štatistík spoločenstva a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 2367/2002/ES zo 16. decembra 2002 o Štatistickom programe spoločenstva na roky 2003 až 2007 ([2]) presne určil program práce na tvorbu a zdokonalenie štatistík vedy a techniky na obdobie rokov 2003 až 2007.

(3) Je potrebné zaistiť jednotnosť štatistík spoločenstva o vede a technike s ďalšími medzinárodnými normami, čo znamená vziať do úvahy prácu vykonanú Organizáciou pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj (OECD) a ďalšími medzinárodnými organizáciami.

(4) Pri vykonávaní rozhodnutia č. 1608/2003/ES, keď sa stanovujú ustanovenia o prístupe k administratívnym zdrojom a dôverným štatistickým informáciám, by sa mal brať na zreteľ rámec poskytnutý nariadením Rady (ES) č. 322/97 zo 17. februára 1997 o štatistikách spoločenstva ([3]).

(5) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistické programy,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Opatrenia na vykonávanie nariadenia č. 1608/2003/ES, ktoré sa týka štatistík spoločenstva o vede a technike sú ustanovené týmto nariadením

Článok 2

1. Toto nariadenie pokrýva nasledujúce oblasti:

a) štatistiku výskumu a vývoja

b) štatistiku o výdavkoch na výskum a vývoj zo štátneho rozpočtu (GBAORD)

c) štatistiku ľudských zdrojov vo vede a technike, vrátane štatistiky podľa pohlavia a o mobilite (HRST), štatistiky o patentoch, štatistiky

([1]) Ú. v. EÚ L 230, 16.9.2003, s. 1
([2]) Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 1
([3]) Ú. v. ES L 52, 22.2.1997, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením č. 1882/2003 Európskeho parlamentu a Rady (Ú. v. EÚ L 284, 31.10.2003, s. 1).

▼B

odvetví s vysokou technológiou a poznatkovo založených služieb a ďalších štatistík o vede a technike.

Pre oblasti citované v bode a) a b), zoznamy štatistických ukazovateľov, činnosti a pokryté sektory, členenia výsledkov, periodicita, konečné termíny pre prenos údajov, pilotné štúdie pre rozvoj, medziiným nových ukazovateľov a ďalších činností, ktoré sa budú vykonávať a prechodné obdobie sú špecifikované v oddieloch 1 a 2 prílohy.

Pre oblasti citované v bode c) sa potrebné údaje získavajú najmä z existujúcich štatistických alebo iných zdrojov údajov v súlade s oddielom 3 prílohy.

2. Na základe záverov správ prezentovaných Európskemu parlamentu a Rade podľa článku 5 rozhodnutia č. 1608/2003/ES, zoznamy štatistických ukazovateľov, činnosti a pokryté sektory, členenia výsledkov, periodicita, konečné termíny pre prenos údajov, zoznam pilotných štúdií a ďalšie charakteristiky stanovené v prílohe tohto nariadenia, tam, kde je to vhodné, budú revidované v pravidelných intervaloch v súlade so postupom uvedeným v článku 4 rozhodnutia.

Článok 3

Členské štáty získavajú potrebné údaje kombináciou rôznych zdrojov, ako sú vzorové prieskumy, zdroje administratívnych údajov alebo iné zdroje údajov. Pokiaľ ide o kvalitu alebo postupy štatistických odhadov, ďalšie zdroje údajov musia byť prinajmenšom rovnocenné so vzorovými prieskumami alebo so zdrojmi administratívnych údajov.

Článok 4

Štatistické oblasti uvedené v prílohe sú založené na harmonizovaných koncepciách a definíciách, obsiahnutých v posledných verziách Frascati manuálu, Canberra manuálu a ďalších harmonizovaných noriem.

Členské štáty uplatňujú tieto harmonizované koncepcie a definície v štatistikách, ktoré sa budú zostavovať.

Správy predkladané Európskemu parlamentu a Rade podľa článku 5 rozhodnutia č. 1608/2003/ES sa odvolávajú na koncepcie, definície a ich aplikácie.

Článok 5

Členské štáty prenášajú ukazovatele uvedené v oddieloch 1 a 2 prílohy Komisii (Eurostatu) tak, že použijú štandardný formát prenosu, ktorý v spolupráci s nimi vymedzila Komisia (Eurostat).

Článok 6

Hodnotenie kvality vykonajú členské štáty a Komisia (Eurostat).

Členské štáty prenášajú Komisii (Eurostatu), na jej žiadosť, informácie potrebné pre hodnotenie kvality štatistík stanovené v prílohe, ktoré sú nutné pre plnenie požiadaviek predloženia správ stanovených v článku 5 rozhodnutia č. 1608/2003/ES.

Článok 7

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po dni jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA

ŠTATISTIKA VEDY A TECHNIKY

Oddiel 1

Štatistika výskumu a vývoja

1. Zoznam štatistík (vrátane ich členení), ktoré sa budú zostavovať je ustanovený ďalej.

▼B

kód		Všetky sektory	Podľa charakteristiky sektoru				
			podnikateľský sektor	sektor vyššieho vzdelávania	vládny sektor	súkromný neziskový sektor	poznámky
1.11.	**Počet pracovníkov vedy a výskumu (celkový počet vo fyzických osobách)**						
	bez špecifikácie	1.11.0.0	1.11.0.1	1.11.0.2	1.11.0.3	1.11.0.4	
	podľa povolania a pohlavia	1.11.1.0	1.11.1.1	1.11.1.2	1.11.1.3	1.11.1.4	eventuálne môže byť oznámená špecifikácia podľa kvalifikácie a pohlavia
	podľa kvalifikácie a pohlavia	1.11.2.0	1.11.2.1	1.11.2.2	1.11.2.3	1.11.2.4	eventuálne môže byť oznámená špecifikácia podľa povolania a pohlavia
	podľa odvetvia ekonomickej činnosti (►**M1** NACE Rev. 2 ◄)		1.11.3.1				
	podľa hlavnej oblasti vedy a pohlavia			1.11.4.2	1.11.4.3		raz za štyri roky
	podľa regiónu (NUTS 2)	1.11.5.0	1.11.5.1	1.11.5.2	1.11.5.3	1.11.5.4	
	podľa regiónu (NUTS 2) a pohlavia	1.11.6.0	1.11.6.1	1.11.6.2	1.11.6.3	1.11.6.4	nepovinné
	podľa odvetvia ekonomickej činnosti (►**M1** NACE Rev. 2 ◄)		1.11.7.1				raz za štyri roky
1.12.	**Počet výskumných pracovníkov (celkový počet vo fyzických osobách)**						
	bez špecifikácie	1.12.0.0	1.12.0.1	1.12.0.2	1.12.0.3	1.12.0.4	
	podľa pohlavia	1.12.1.0	1.12.1.1	1.12.1.2	1.12.1.3	1.12.1.4	
	podľa kvalifikácie a pohlavia	1.12.2.0	1.12.2.1	1.12.2.2	1.12.2.3	1.12.2.4	nepovinné
	podľa odvetvia ekonomickej činnosti (►**M1** NACE Rev. 2 ◄) a pohlavia		1.12.3.1				raz za štyri roky

▼B

kód		Všetky sektory	Podľa charakteristiky sektoru				
			podnikateľský sektor	sektor vyššieho vzdelávania	vládny sektor	súkromný neziskový sektor	poznámky
	podľa hlavnej oblasti vedy a pohlavia			1.12.4.2	1.12.4.3		raz za štyri roky
	podľa regiónu (NUTS 2)	1.12.5.0	1.12.5.1	1.12.5.2	1.12.5.3	1.12.5.4	
	podľa regiónu (NUTS 2) a pohlavia	1.12.6.0	1.12.6.1	1.12.6.2	1.12.6.3	1.12.6.4	nepovinné
	podľa vekových skupín a pohlavia			1.12.7.2	1.12.7.3		nepovinné
	podľa štátnej príslušnosti a pohlavia			1.12.8.2	1.12.8.3		nepovinné
1.13.	**Počet pracovníkov výskumu a vývoja v prepočte na ekvivalnet plného pracovného času**						
	bez špecifikácie	1.13.0.0	1.13.0.1	1.13.0.2	1.13.0.3	1.13.0.4	ročne
	podľa povolania	1.13.1.0	1.13.1.1	1.13.1.2	1.13.1.3	1.13.1.4	eventuálne môže byť oznámená špecifikácia podľa kvalifikácie
	podľa kvalifikácie	1.13.2.0	1.13.2.1	1.13.2.2	1.13.2.3	1.13.2.4	eventuálne môže byť oznámená špecifikácia podľa povolania
	podľa odvetvia ekonomickej činosti (►M1 NACE Rev. 2 ◄)		1.13.3.1				
	podľa hlavnej oblasti vedy a pohlavia			1.13.4.2	1.13.4.3		nepovinné
	podľa regiónu (NUTS 2)	1.13.5.0	1.13.5.1	1.13.5.2	1.13.5.3	1.13.5.4	
	podľa veľkostnej triedy		1.13.6.1				nepovinné pre veľkostnú triedu od 0 do 9 zamestnancov
1.14.	**Počet výskumných pracovníkov v prepočte na ekvivalnet plného pracovného času**						

▼B

kód		Všetky sektory	Podľa charakteristiky sektoru				
			podnikateľský sektor	sektor vyššieho vzdelávania	vládny sektor	súkromný neziskový sektor	poznámky
	bez špecifikácie	1.14.0.0	1.14.0.1	1.14.0.2	1.14.0.3	1.14.0.4	ročne
	podľa pohlavia	1.14.1.0	1.14.1.1	1.14.1.2	1.14.1.3	1.14.1.4	nepovinné
	podľa kvalifikácie	1.14.2.0	1.14.2.1	1.14.2.2	1.14.2.3	1.14.2.4	nepovinné
	podľa odvetvia ekonomickej činosti (►M1 NACE Rev. 2 ◄)		1.14.3.1				
	podľa hlavnej oblasti vedy a pohlavia			1.14.4.2	1.14.4.3		nepovinné
	podľa regiónu (NUTS 2)	1.14.5.0	1.14.5.1	1.14.5.2	1.14.5.3	1.14.5.4	
	podľa regiónu (NUTS 2) a pohlavia	1.14.6.0	1.14.6.1	1.14.6.2	1.14.6.3	1.14.6.4	nepovinné
	podľa veľkostnej triedy		1.14.7.1				nepovinné pre veľkostnú triedu od 0 do 9 zamestnancov
1.20.	**Vnútorné výdavky na výskum a vývoj**						
	bez špecifikácie	1.20.0.0	1.20.0.1	1.20.0.2	1.20.0.3	1. 20.0.4	ročne
	podľa zdroja fondov	1.20.1.0	1.20.1.1	1.20.1.2	1.20.1.3	1.20.1.4	
	občianske/vojenské	1. 20.2.0					nepovinné
	podľa druhu výskumu a vývoja	1.20.3.0	1.20.3.1	1.20.3.2	1.20.3.3	1.20.3.4	nepovinné
	podľa druhu nákladov	1.20.4.0	1.20.4.1	1.20.4.2	1.20.4.3	1.20.4.4	
	podľa odvetvia ekonomickej činosti (►M1 NACE Rev. 2 ◄)		1.20.5.1				

▼B

kód		Všetky sektory	Podľa charakteristiky sektoru				
			podnikateľský sektor	sektor vyššieho vzdelávania	vládny sektor	súkromný neziskový sektor	poznámky
	podľa veľkostnej triedy		1.20.6.1				nepovinné pre veľkostnú triedu od 0 do 9 zamestnancov
	podľa zdroja fondov a veľkostnej triedy		1.20.7.1				
	podľa hlavnej oblasti vedy			1.20.8.2	1.20.8.3		nepovinné
	podľa socio-eknomického cieľa (SEO)				1.20.9.3		nepovinné
	podľa regiónu (NUTS 2)	1.20.10.0	1.20.10.1	1.20.10.2	1.20.10.3	1.20.10.4	

▼B

2. Všetky ukazovatele sa hlásia každý druhý rok s výnimkou tých, u ktorých je uvedená v tabuľkách odseku 1 iná periodicita (ročne alebo raz za štyri roky)

3. Prvý referenčný rok, pre ktorý sa štatistiky uvedené v oddieli 1 budú zostavovať, je kalendárny rok 2003.

Pokiaľ národný štatistický systém vyžaduje väčšie úpravy, Komisia môže udeliť pre členské štáty výnimku v súvislosti so štatistikami za prvý referenčný rok. Vo veľmi výnimočných prípadoch obdobie výnimky môže byť rozšírené na regionálnu špecifikáciu ukazovateľov 1.11, 1.12, 1.13, 1.14 a 1.20

4. Výsledky sa prenesú do 18 mesiacov od konca kalendárneho roku referenčného obdobia. Okrem toho, predbežné výsledky za ukazovatele s ročnou periodicitou sa prenesú do 10 mesiacov od konca kalendárneho roku referenčného obdobia.

5. Tvorba výsledkov

5.1 Štatistické výsledky podľa povolania sa členia na „výskumníkov“, „technický/rovnocenný personál“ a „pomocný personál“.

5.2 Štatistické výsledky podľa kvalifikácie sa členia na „držiteľov titulu doktorátov – PhD (ISCED 6)“, „bakalárske a úplné vysokoškolské vzdelanie (ISCED 5A a 5 B)“ a „ďalšie kvalifikácie“.

5.3 Štatistické výsledky podľa hlavných vedných oblastí sa členia na „prírodné vedy“, „inžinierstvo a techniku“, „lekárske vedy“, „pôdohospodárske vedy“, „spoločenské vedy“ a „humanitné vedy“.

5.4 Štatistické výsledky podľa veľkostnej triedy sa členia na nasledujúce veľkostné triedy: „0 zamestnancov“, „1 – 9 zamestnancov“, „10 – 49 zamestnancov“, „50 – 249 zamestnancov“, „250 – 499 zamestnancov“, „500 a viac zamestnancov“.

5.5 Štatistické výsledky podľa zdrojov financovania sa členia na „podnikateľský sektor“, „vládny sektor“, „súkromný neziskový sektor“, „sektor vysokých škôl“ a „zahraničie“.

5.6 Štatistické výsledky podľa druhu výskumu a vývoja sa členia na „základný výskum“, „aplikovaný výskum“ a „experimentálny vývoj“.

5.7 Štatistické výsledky podľa druhu nákladov sa členia na „bežné výdavky (osobné náklady a ostatné bežné náklady)“ a „kapitálové výdavky“.

5.8 Štatistické výsledky podľa sociálno – ekonomických cieľov (SEO) sa členia v súlade s Nomenklatúrou pre analýzu a porovnanie vedeckých programov a rozpočtov (NABS) na úrovni kapitol.

5.9 Štatistické výsledky podľa vekových skupín sa členia do nasledujúcich vekových tried (v rokoch): „do 25 rokov“, „25 – 34“, „35 – 44“, „45 – 54“, „55 – 64“, „65 a viac rokov.“

5.10 Štatistické výsledky podľa štátnej príslušnosti sa členia do nasledujúcich kategórií: „národná štátna príslušnosť“, „štátna príslušnosť iných členských štátov EÚ“, „štátna príslušnosť iných európskych krajín“, „štátna príslušnosť severnej Ameriky“, „štátna príslušnosť strednej a južnej Ameriky“, „štátna príslušnosť Ázie“, „štátna príslušnosť Afriky“, „iná štátna príslušnosť“.

▼M1

5.11 Štatistické výsledky podľa odvetví ekonomickej činnosti (NACE Rev. 2) sa členia na tieto divízie, skupiny, triedy a agregáty NACE Rev. 2:

„01, 02, 03“„05, 06, 07, 08, 09“„10 až 33“, „10, 11, 12“, „10, 11“, „12“, „13, 14, 15“, „13“, „14“, „15“, „16, 17, 18“, „16“, „17“, „18“, „19“, „20“, „21“, „22“, „23“, „24“, „25, 26, 27, 28, 29, 30“, „25“, „25.40“, „26“, „26.1“, „26.2“, „26.3“, „26.4“, „26.5“, „26.6“, „26.7“, „27“, „28“, „29“, „30“, „30.1“, „30.2“, „30.3“, „30.4“, „31“, „32“, „32.50“, „33“, „35, 36“, „37, 38, 39“, „41, 42, 43“, „45, 46, 47“, „49, 50, 51, 52, 53“, „55, 56“, „58, 59, 60, 61, 62, 63“, „61“, „62“, „63“, „64, 65, 66“, „68“, „69, 70, 71, 72, 73, 74, 75“, „72“, „77, 78, 79, 80, 81, 82“, „84, 85“, „86“, „87, 88“, „90, 91, 92, 93“, „94, 95, 96, 97, 98, 99“, „01 až 99“.

▼B

6. Pojmy a definície, ktoré sa týkajú štatistík definovaných v tomto oddieli sú stanovené vo Frascatiho manuáli.

7. Pilotné štúdie, ktoré vykonajú Komisia a/alebo členské štáty na základe dobrovoľnosti budú zamerané obzvlášť na nasledujúce témy:

   a) ďalšie špecifikácie výskumníkov vo fyzických osobách v podnikateľskom sektore;

   b) počet vedľajších produktov alebo podobných výstupných ukazovateľov vytvorených výskumníkmi v sektore vysokých škôl;

   c) ďalšie členenie kategórie „zahraničný zdroj financovania“ (zoznam je v odseku 5.5.) na „zahraničné podnikateľské subjekty“, „ďalšie národné vládne orgány“, „súkromné neziskové organizácie“, „vysoké školy“, „Európska Komisia“, „medzinárodné organizácie“, „iné“;

   d) ukazovatele o globalizácii výskumu a vývoja;

Oddiel 2

Štatistika o výdavkoch na výskum a vývoj zo štátneho rozpočtu (GBAORD)

1. Nasledujúce štatistiky sa majú zostavovať:

Kód	Názov
21.0	Dotácie vlády pre výskum a vývoj v predbežnom rozpočte (ako je schválený parlamentom na začiatku rozpočtového roku)
21.1	Dotácie vlády pre výskum a vývoj v konečnom rozpočte (upravený rozpočet schválený počas rozpočtového roku)

2. Všetky ukazovatele sa predkladajú ročne

3. Prvým referenčným rokom, pre ktorý sa štatistiky zostavujú je kalendárny rok 2004. Pokiaľ národný štatistický systém vyžaduje väčšie úpravy, Komisia môže udeliť výnimky pre členské štáty ohľadne štatistík za prvý referenčný rok.

4. Výsledky sa prenesú do 6 mesiacov od konca kalendárneho roku referenčného obdobia za ukazovateľ 21.0 (vrátane všetkých špecifikácií) a do 12 mesiacov za ukazovateľ 21.1 (vrátane všetkých špecifikácií). Prenos výsledkov za ukazovateľ 21.1 v súlade s Nomenklatúrou pre analýzu a porovnanie vedeckých programov a rozpočtov (NABS) na úrovni podkapitol je nepovinný.

5. **Tvorba výsledkov**

   5.1 Výsledky za zostavené štatistiky v prípade ukazovateľov 21.0 a 21.1 sa členia v súlade s Nomenklatúrou pre analýzu a porovnanie vedeckých programov a rozpočtov (NABS) na úrovni kapitol.

   5.2 Výsledky za zostavené štatistiky v prípade premennej 21.1 sa členia v súlade s Nomenklatúrou pre analýzu a porovnanie vedeckých programov a rozpočtov (NABS) na úrovni podkapitol.

6. Pojmy a definície, ktoré sa týkajú štatistík definovaných v tomto oddieli sú stanovené vo Frascatiho manuáli.

Oddiel 3

Ďalšie štatistiky vedy a techniky

Práca v oblasti ďalších štatistík vedy a techniky sa opiera najmä o nasledujúce oblasti:

▼B

a) štatistiky ľudských zdrojov vo vede a technike (vrátane štatistky podľa pohlavia a o pohybe) (HRST): vývoj a vykonávanie úplného rámca pre štatistiku ľudských zdrojov vo vede a technike v prvom rade lepším využívaním existujúcich vnútroštátnych a medzinárodných zdrojov (tiež v rámci Európskeho štatistického systému). Treba, aby sa osobitná pozornosť venovala hľadiskám rozdelenia podľa pohlavia;

b) štatistiky patentov: vývoj a vykonávanie úplného rámca pre štatistiku patentov podľa pravidelne tvorených medzinárodných a národných štatistík o patentoch a ukazovatele založené na dostupných informáciách z vnúroštátnych a medzinárodných patentových úradov;

c) štatistiky za odvetvia s vysokou technológiou a služby založené na poznatkoch: vývoj a vykonávanie úplného rámca štatistiky za odvetvia s vysokou technológiou a služby založené na poznatkoch, v prvom rade lepším využitím existujúcich vnútroštátnych a medzinárodných zdrojov (tiež v rámci Európskeho štatistického systému). Táto práca zahŕňa tiež identifikáciu a klasifikáciu činností a produktov, meranie ekonomickej výkonnosti týchto aktivít a ich príspevku k výkonnosti celej ekonomiky;

d) ďalšie štatistiky vedy a techniky: ďalšie vývojové a vykonávacie práce sa týkajú, medziiným štatistiky o biotechnológiách, nanotechnológiách, technologickej platobnej bilancie, ďalších špecifikácií existujúcich štatistík do veľkostných tried alebo iných oblastí.

Pre oblasti uvedené v tomto oddieli sa potrebné údaje budú získavať najmä prostredníctvom existujúcich štatistických alebo iných zdrojov údajov (napr. z oblasti sociálnej alebo ekonomickej štatistiky).